

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیداریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

مدل	توان	ولتاژ	فرکانس	گنجایش مخزن آب
GGS 210	۱۲۰۰-۱۴۰۰ وات	۲۲۰-۲۴۰ ولت	۵۰-۶۰ هرتز	80 ml

دستورالعمل های ایمنی مهم



قبل از استفاده از این دستگاه، لطفاً موارد زیر را مطالعه و از آنها پیروی کنید.

۱. این دستگاه می تواند توسط کودکان ۸ سال به بالا و افراد دارای توانایی های جسمی، حسی یا ذهنی محدود یا افراد فاقد تجربه و دانش، در صورتی که تحت نظارت یا دستورالعمل های مربوط به استفاده ایمن از دستگاه قرار گرفته باشند و خطرات مربوطه را درک کنند، مورد استفاده قرار گیرد. **هشدار:** کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و نگهداری توسط کودکان بدون نظارت نباید انجام شود.

۲. اگر کابل یا بند تغذیه صدمه ببیند، برای جلوگیری از خطر باید توسط سازنده یا نمایندگی مجاز او یا شخص دارای صلاحیت مشابه تعویض شود.

۳. مایع یا بخار نباید به سمت تجهیزات حاوی قطعات الکتریکی، مانند داخل فرها، گرفته شود.

۴. دستگاه حتماً باید پس از استفاده و قبل از انجام تمیزکاری از برق کشیده شود.



۵. **احتیاط:** علامت بخار

۶. هنگام استفاده از دستگاه به دلیل انتشار بخار، باید احتیاط کرد.

۷. هنگام پر کردن مخزن آب و تمیز کردن دستگاه، حتماً آن را از برق بکشید.

۸. کودکان باید تحت نظارت باشند تا مطمئن شوند که با دستگاه بازی نمی کنند.

۹. این وسیله برای استفاده توسط افراد از جمله کودکان را کم توانی، جسمی، حتی با ذهنی با افراد بی تجربه و نا آگاه در نظر گرفته نشده است. مگر اینکه نظارت بر این افراد با ارائه دستورالعمل استفاده از وسیله توسط سرپرست مسئول ایمنی آنها انجام گیرد.

۱۰. نباید در حالی که دستگاه بخارگر به برق متصل است، بدون مراقبت رها شود.

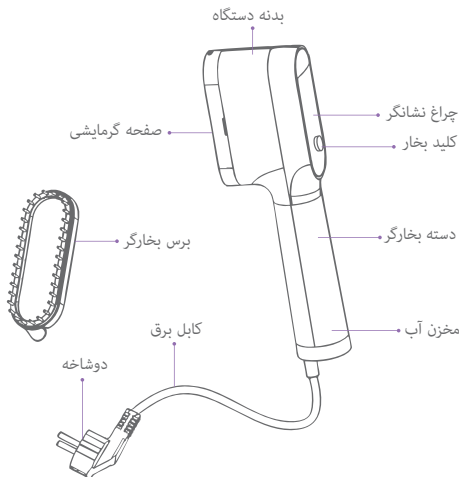
۱۱. در صورت افتادن، وجود علائم قابل مشاهده آسیب دیدگی یا نشتی، نباید از دستگاه بخارگر استفاده شود.

۱۲. دستگاه و کابل آن را هنگام روشن بودن یا در حین خنک شدن، دور از دسترس کودکان زیر ۸ سال نگه دارید.

۱۳. لطفاً قبل از استفاده از دستگاه، بررسی کنید که ولتاژ نوشته شده بر روی برچسب مشخصات دستگاه با ولتاژ محل سکونت شما مطابقت داشته باشد.

۱۴. هنگام خارج کردن دستگاه و لوازم جانبی محصول از جعبه، شدیداً دقت به خرج دهید تا از شکستن و در نتیجه آسیب دیدگی آنها جلوگیری شود.
۱۵. هنگام استفاده از دستگاه، باید آن را روی یک سطح پایدار قرار دهید.
۱۶. در صورت افتادن تصادفی محصول روی زمین، در صورت آسیب سطحی یا نشت آب، از آن استفاده نکنید و آن را برای تعمیرات به مرکز خدمات پس از فروش میگل بازگردانید.
۱۷. سطوح فلزی و داغ دستگاه را لمس نکنید. اجازه ندهید بخار روی بدن انسان گرفته شود چرا که بخار، باعث سوختگی پوست می شود.
۱۸. اجازه ندهید کابل برق دستگاه روی سطوح داغ قرار بگیرد.
۱۹. قبل از تمیز کاری یا در صورت عدم استفاده از دستگاه، لطفاً دوشاخه آن را از پریز برق جدا کنید
۲۰. برای جلوگیری از برق گرفتگی، دستگاه را در آب یا سایر مایعات فرو نبرید.
۲۱. در صورت حضور کودکان، باید با رعایت فاصله ایمنی از دستگاه استفاده شود، هنگامی که محصول به برق متصل است، آن را بدون مراقبت رها نکنید.
۲۲. قسمت بالایی دستگاه محل قرارگیری المنت حرارتی است، زمانیکه دمای آن بالا است، می بایست مراقب باشید که این قسمت (سری بخارگر) با بدن تماس پیدا نکند.
۲۳. با دستان خیس دستگاه را لمس نکنید.
۲۴. توصیه می شود برای افزایش طول عمر دستگاه، در آن از آب تصفیه شده استفاده شود.
۲۵. پس از مطالعه کامل، لطفاً این دفترچه راهنما را برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

ساختار دستگاه



قبل از اولین استفاده از دستگاه، تمامی برچسب‌ها و اقلام مربوط به بسته‌بندی را طبق دستورالعمل‌های زیر جدا کنید.

۱. به منظور جلوگیری از افتادن یا خرابی دستگاه یا لوازم جانبی، آنها را با دقت از بسته‌بندی خارج کنید.
 ۲. دوشاخه برق را به پریز وصل کنید. چراغ نشانگر به صورت چشمک زن روشن می‌شود و دستگاه به حالت پیش گرمایش وارد می‌شود.
 ۳. پس از حدود ۳۰ ثانیه، چشمک زدن چراغ نشانگر متوقف می‌شود و به صورت ثابت روشن می‌ماند و پیش گرمایش دستگاه کامل می‌شود. کلید انتخاب بخار را فشار داده و حالت بخار دلخواه را انتخاب کنید، سپس کلید بخار را برای استفاده از بخارگر فشار دهید.
 ۴. کلید بخار را حدود ۲ ثانیه نگه دارید تا انتشار بخار متوقف شود.
 ۵. قبل از استفاده از بخارگر، مخزن آب را تا حد MAX (حداکثر) پر کنید.
 ۶. ممکن است در اولین استفاده از دستگاه بویی از دستگاه متصاعد شود که امری طبیعی است و با چند بار استفاده از بین می‌رود. می‌توانید با اطمینان از دستگاه استفاده کنید.
 ۷. می‌توانید لباس‌ها را مستقیماً و یا با برس نصب شده روی دستگاه اتو کشی کنید.
 ۸. همواره می‌توانید از دستگاه در جهات مختلف استفاده کنید، اما توجه داشته باشید که صفحه فلزی بسیار داغ است، لطفاً به آن دست نزنید.
 ۹. دستگاه به طور مداوم بخار را از سری بخارگر خارج می‌کند.
 ۱۰. پس از استفاده از دستگاه، کابل آن را از برق کشیده و آن را از منبع تغذیه جدا کنید.
 ۱۱. پس از روشن شدن و پیش گرمایش، می‌توانید به مدت حدود ۵-۱۰ دقیقه (بسته به شدت بخاردهی) از عملکرد بخار استفاده کنید. پس از اینکه ۵ دقیقه آن را در حالت استراحت قرار دهید (هیچ کلیدی را انتخاب نکنید)، برق دستگاه به طور خودکار قطع می‌شود و چراغ نشانگر بخار از حالت ثابت به چشمک زن تغییر می‌کند. برای از سرگیری استفاده عادی، می‌توانید مجدداً کلید بخار را فشار دهید.
 - ✓ در صورت اتمام آب مخزن، چراغ نشانگر بخار از حالت ثابت به چشمک زن تغییر می‌کند.
 ۱۲. برای انبارش راحت تر، می‌توان مخزن آب را از دستگاه جدا کرد.
- هشدار: هنگامی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید یا آن را بدون مراقبت رها می‌کنید، باید کابل برق را از پریز جدا کنید.

تمیز کردن و نگهداری

۱. دوشاخه دستگاه را از برق بکشید و منبع تغذیه را قطع کنید.
- ✓ هشدار: صفحه استیل ضد زنگ (سری بخارگر) بسیار داغ است، مراقب سوختگی باشید.
۲. سطح سری بخارگر را با یک پارچه تمیز کنید، پارچه نباید خیلی مرطوب باشد تا مایعات وارد دستگاه نشود.
- ✓ توجه: لطفاً هنگام تمیز کردن توجه داشته باشید که آب یا محلول وارد دستگاه نشود.

برای اینکه سطح سری بخارگر از جنس استیل ضد زنگ، همواره صیقلی بماند، سعی کنید از اصطکاک آن با فلزات جلوگیری کنید.

✓ **هشدار:** دستگاه را درون آب یا هر محلول تمیزکننده دیگری قرار ندهید.

بازیافت



نماد روی محصول یا روی بسته‌بندی نشان می‌دهد که این محصول نباید به عنوان زباله خانگی معمولی در نظر گرفته شود؛ پس از تصمیم گرفتن برای دور انداختن آن، باید به محل جمع‌آوری مناسب برای بازیافت لوازم برقی و الکترونیکی برده شود.

Sanjeh

شرکت تولیدی بازرگانی
سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی
را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط
تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل
شما، تحویل داده خواهد شد.



MIGEL

ضمانت نامه
.....GUARANTY CARD.....

مشخصات کالا

- نام کالا: بخارگر
- مدل: GGS 210
- شماره سریال ساخت:
- تاریخ خرید:
- مهر و امضای فروشگاه:

Sanjeh

شرکت تولیدی بازرگانی
سنجه کیش

• سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

- تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۷۸
 - تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹
- تلفن: ۰۲۱ ۲۲۶۳۰۵۵۸ - تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵

مشتري گرامي،

شرکت توليدي بازرگاني سنجه کيش (سهامي خاص) در راستاي رفاه حال خريداران محترم و به پاس اعتمادي که به اين مجموعه داشته اند، محصولات برقي خود را تحت پوشش ضمانت ۵ سال کاملاً رایگان، شامل: تعويض قطعات، همراه با ارائه کليه ي خدمات مربوطه و همچنين تامين قطعات به مدت ۱۰ سال از تاريخ خريد، قرار داده است.

خواهشمند است هنگام خريد کالا موارد زير را به دقت مطالعه فرماييد:

۱. خواهشمند است هنگام تحويل کالا، اطمینان حاصل نماييد که کالا از لحاظ ظاهري کاملاً سالم است و کسري لوازم ندارد. هرگونه شکستگی و عيوب ظاهري و کسري قطعات پس از تحويل، شامل خدمات مندرج در ضمانت نامه نخواهد شد.

۲. لطفاً پيش از استفاده ي کالا، دفترچه ي راهنما را به دقت مطالعه نماييد. دستورالعمل هاي ذکر شده و هشدارهاي موجود در دفترچه ي راهنما، کاربر را در رابطه با نوسانات برق، اتصالات نامناسب، عيب يابی و ... آگاه نموده و همچنين نحوه ي صحيح نصب دستگاه و قطعات را آموزش می دهد (مراکز فروشگاهی و خدماتي ما، آماده ي ارائه ي آموزش کاربري رایگان به تمامی مشتريان گرامي هستند). برای دریافت دفترچه راهنمای محصولات به وبگاه www.sanjehkish.com مراجعه نماييد.

۳. لطفاً توجه شود که ايرادات ناشي از عدم رعايت هشدارها و توصیه هاي ذکر شده در دفترچه ي راهنما مانند استفاده از آب با درجه ي سختي بالا، نادیده گرفتن برچسب هاي هشداردهنده و هر نوع استفاده ي صنعتي و / یا غيرخانگي که موجب بروز ايرادات فني در دستگاه گردد، شامل مزايای ضمانت نامه نمی گردد.

۴. در طول دوره ي ضمانت، هزینه تعمیرات و نصب قطعات يدکي رایگان بوده ولی قطعات مصرفي مانند انواع فیلترها، پاك ها، لوازم جاني و .. شامل ضمانت رایگان نخواهند بود.

۵. در صورت ارسال دستگاه به خدمات هزینه جابجایی آن با گارانتی می باشد.

Sanjeh

شرکت توليدي بازرگاني

سنجه کيش

۱۰ سال خدمات پس از فروش

www.sanjehkish.com

www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:

تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸

دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

• تهران، خيابان شريعتي، پايين تر از پل رومي، شماره ۱۷۸

• تهران، پايين تر از ميدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹

تلفن: ۰۲۱ ۲۲۶۳۰۵۵۸

تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵

Environment Friendly Disposal



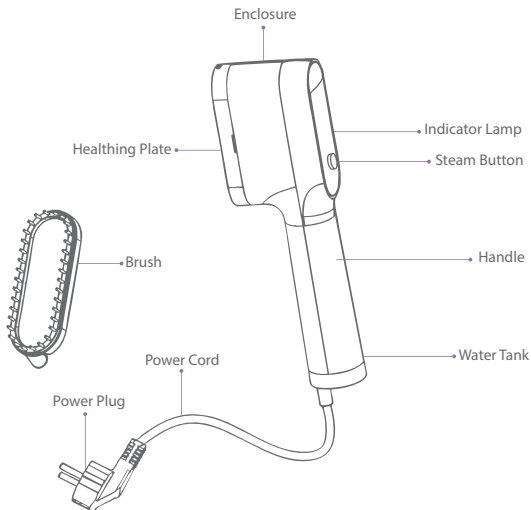
This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste from electric and electronic equipment.

4. Keep press or touch Steam button till for 2S to stop steam.
 5. Before use steam, filling the water tank to MAX,
 6. Smell may be issued for the first time, with a few times will disappear naturally, rest assured that to use the device.
 7. You can iron clothes directly with the brush installed on the machine.
 8. You can use the machine in different directions at any time, but pay attention to that the metal panel is very hot, do not touch it
 9. The device continuously produces steam out of the nozzle.
 10. After use, unplug the power line, disconnect the power supply.
 11. After power on and heating, use the steam function for 10-5 minutes (depending on steam output level). if put it at rest after 5minutes, (no key is selected) the power will be cut-off automatically, and the indicator light will change from normally on to flashing. Press the steam switch button again to resume normal use,
In case of empty water tank, the indicator light will change from normally on to flashing
 12. The water tank can be detached for convenient storage.
- Warning: when not in use, or unattended, must unplug the power line!

Cleaning and maintenance

1. Pull plug off, disconnect the power supply
 - ☒ **Warning:** stainless steel plate is very hot, burn care!
 2. Surface with a cloth to scrub the cloth products, cannot be too wet, so as not to solution into the machine.
 - ☒ **Note:** Please note when cleaning, do not let water or solution into the machine.
- In order to make a smooth stainless-steel panel, try to avoid metal friction
Stainless Steel panel!
- ☒ **Warning:** do not put the machine into the water or other cleaning solution!

Device Structure



Operating instructions

Take off all the viscose and protective film before use at first time. According to the following instructions.

1. The product out of the packaging, accessories and separate out with attention, to prevent the fall.
2. Put power plug into the socket the indicator lighting with flashing, the appliance goes to preheat.
3. After 30 seconds later, the indicator stops flashing and keep lighting, the appliance completes to preheat, press the steam select button choose the steam mode, then press steam button for steam using.

knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

10. The fabric steamer must not be left unattended while it is connected to the supply mains

11. The fabric steamer is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking

12. Keep the fabric steamer and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.

13. Please make the rated voltage on the device nameplate corresponds to your residential voltage, before use.

14. To remove the product from the box, to pay attention to machine and accessories of the product, to prevent breakage, resulting in the loss.

15. The product must be placed on a stable surface when in use

16. When the product is accidentally fell to the ground, if the surface damage or Water Leakage don't use it and bring it back to MIGEL after-sales service for repairing.

17. Don't touch the hot metal surface; don't let the steam on the human body, the steam will burn the skin

18. Don't let the power line is placed in the surface of the hot

19. Before cleaning or when not in use, please unplug the power plug.

20. In order to avoid electric shock, do not be immersed in water or some other solution

21. When close to the children should be used in the side guard, when the product is energized and don't let it unattended.

22. The upper part of the products is the location of the heater, when the ambient temperature is high, when in use should pay attention to avoid touching the body.

23. Do not use wet hands to touch the product.

24. Recommend the use of pure water to improve the lifespan of the device.

25. After reading, please save this manual for future reference,

GG5 210

Dear Customer!

Thanks For Your Worthful Choice and Confidance to Migel Brand. We Really Hope That You Enjoy Operating This Product.

Technical Data

Model	Power	Voltage	Frequency	Capacity
GG5 210	1200-1400 W	220-240 V	50-60 Hz	80 ml



Important Safeguard

Before using this machine, please read and follow the following:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Warning: Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

3. The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

4. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

5. Caution: steam 

6. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam;

7. Unplug the appliance during filling and cleaning

8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and